

【成長の記録】

※毎年、新しく書きましょう

【Registro do Crescimento】※Todos os anos, escreva novamente.

〈 歳 カ月時〉
anos meses

記入日 年 月 日
Data de preenchimento: ano mês dia

記入者名: _____ 続柄()
Nome de quem preencheu: _____ parentesco

escola-série 所属・学年	<input type="checkbox"/> 〇〇幼稚園年少、〇〇学校〇年生など <input type="checkbox"/> 〇〇Youchien 3 anos, Escola 〇〇 〇série, etc
refeição 食事	<input type="checkbox"/> 問題なし sem problemas <input type="checkbox"/> 配慮が必要 necessita de ajuda 具体的に: especifique:
excreção 排泄	<input type="checkbox"/> 問題なし sem problemas <input type="checkbox"/> 自立した é independente (歳 : 年 月頃) (aos anos: no ano mês) <input type="checkbox"/> 配慮が必要 necessita de ajuda 具体的に: especifique:
Mudar de roupa 着替え	<input type="checkbox"/> 問題なし sem problemas <input type="checkbox"/> 自立した é independente <input type="checkbox"/> 配慮が必要 necessita de ajuda 具体的に: especifique:
Sono 睡眠	<input type="checkbox"/> 睡眠リズムは整っている o ritmo do sono está em ordem <input type="checkbox"/> 睡眠リズムは乱れやすい o ritmo do sono é facilmente perturbado 具体的に:どんな時、対処法は especifique: Em que momento, quais as medidas tomadas

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">行動面 Comportamento (inclusive a sensibilidade) (感覚)</p>	<p><input type="checkbox"/>問題なし sem problemas</p> <p><input type="checkbox"/>配慮が必要 necessita de ajuda</p> <p>具体的に: especifique</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">コミュニケーション Comunicação</p>	<p>◆本人に伝える方法 (※複数回答可) Modo de transmitir algo ao próprio (É possível marcar várias opções)</p> <p><input type="checkbox"/>実物を見せる mostrando a coisa real <input type="checkbox"/>写真・絵 fotos · desenhos <input type="checkbox"/>ジェスチャー gestos <input type="checkbox"/>ことば com palavras</p> <p><input type="checkbox"/>その他 outros ()</p> <p>◆一度にいくつかの指示をするとできますか? Consegue realizar várias instruções que foram dadas de uma só vez?</p> <p>(片づけをして、手を洗って、お茶碗を並べるなど) (fazer arrumação, lavar as mãos, organizar as tigelas, etc)</p> <p><input type="checkbox"/>できる consegue <input type="checkbox"/>できない não consegue</p> <p>◆遊びの簡単なルールが理解できますか? <input type="checkbox"/>できる sim <input type="checkbox"/>できない não</p> <p>Consegue entender regras fáceis de jogos?</p> <p>家庭で配慮していること: (してほしいこと、してはいけないことの伝え方など) Atenção dada em casa: (o que gostaria que fosse feito, o que não pode ser feito, etc)</p>
	<p>◆本人が自分から伝える方法(※複数回答可) Modo como o próprio transmite algo por si mesmo (※é possível marcar várias opções)</p> <p>[要求] <input type="checkbox"/>相手の手や服を引っ張る Puxa a mão ou a roupa da pessoa <input type="checkbox"/>指さし aponta o dedo <input type="checkbox"/>ジェスチャー gesticula [Pedido] <input type="checkbox"/>ことば com palavras <input type="checkbox"/>その他 outros ()</p> <p>[拒否] <input type="checkbox"/>泣く chora <input type="checkbox"/>ジェスチャー gesticula <input type="checkbox"/>ことば em palavras [Recusa] <input type="checkbox"/>その他 outros ()</p> <p>◆からだの調子が悪い時の伝え方 Como a criança informa que está passando mal?</p> <p><input type="checkbox"/>泣く chora <input type="checkbox"/>ことばで伝えにくる informa com palavras</p> <p><input type="checkbox"/>その他 outros ()</p> <p>◆会話が成立しますか? <input type="checkbox"/>成立する acontece <input type="checkbox"/>成立しない não acontece O diálogo acontece?</p>

	<p><u>家庭で配慮していること</u> Atenção dada em casa</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Alergia アレルギー</p>	<p><input type="checkbox"/>なし não tem <input type="checkbox"/>あり tem</p> <p>・アレルギーの種類(食物・薬・その他) tipos de alergia (alimentar・medicamentosa・outros)</p> <p>[]</p> <p>・症状 sintomas</p> <p>[]</p> <p>・対応の仕方 medidas apropriadas</p> <p>[]</p> <p>かかりつけの病院 hospital que utiliza normalmente</p> <p>[]</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Diagnóstico・検査など 診断・検査など</p>	<p>【診断】 diagnóstico</p> <p><input type="checkbox"/>なし não tem <input type="checkbox"/>あり tem→</p> <p>診断名 Nome do diagnóstico[] recebido com a idade de.....歳 anos.....カ月 meses 時 dado pelo Hospital 病院にて]</p> <p>【検査】 exames</p> <p><input type="checkbox"/>なし não tem <input type="checkbox"/>あり tem→ 検査名 nome do exame[]</p> <p>実施場所 local onde foi realizado[]</p> <p>結果 resultado</p> <p>【手帳】 caderneta</p> <p><input type="checkbox"/>なし não tem <input type="checkbox"/>あり tem</p> <p>→種類 tipo[身体・療育・精神 交付日 data de expedição: 年 月 日] Ano mês dia</p> <p>等級 categoria[]</p>

<p>薬 Medica- mentos</p>	<p><input type="checkbox"/>服薬あり tem medicamento receitado</p> <p>薬名 nome do medicamento: []</p> <p>飲み方 modo de administração:</p> <p>[保護者が管理している controlado pelos pais、 本人が管理しているなど controlado pela própria criança]</p> <p>副作用 efeitos colaterais: <input type="checkbox"/>あり sim</p> <p>[具体的に especifique]</p> <p><input type="checkbox"/>なし não</p> <p><input type="checkbox"/>服薬なし não está tomando medicamentos</p>
<p>その他 outros</p>	<p>関係する人に伝えたいことなどお書きください。 (好きな遊び、気になっていること、頑張ったことなど)</p> <p>Escreva o que gostaria de transmitir às pessoas relacionadas. (As brincadeiras que gosta, no que está interessado, no que conseguiu se esforçar, etc)</p>